

# X4-TECH

# zeLO m8

mobiler LCD-Monitor



## Bedienungsanleitung

# Inhalt

## **5 Kapitel 1** Sicherheitshinweise

## **7 Kapitel 2** Das Gerät

- 7 Der LCD-Monitor
- 9 Die Fernbedienung
- 11 Stromversorgung
- 11 Kontrolllampe

## **12 Kapitel 3** Grundeinstellungen

- 12 Einstellung der Lautstärke
- 12 Lautlos-Taste (MUTE)
- 13 Einstellungen des Bildes
- 13 Auswahl des Eingangs

## **14 Kapitel 4** Menü der Hauptfunktionen

## **15 Kapitel 5** Der VGA-Modus

## **16 Kapitel 6** Weitere Funktionen

- 16 Sleeptimer – Einschlafautomatik
- 16 Kopfhörerbetrieb
- 17 Anschluss anderer Geräte (Bildquellen)

## **18 Kapitel 7** Problemlösung

## **20 Kapitel 8** Produkteigenschaften

- 20 Technische Daten
- 20 Anschlüsse
- 21 Lieferumfang

# Sicherheitshinweise

# 1

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des ZELO M8, einem Qualitätsprodukt der Marke X4-TECH. Um die zahlreichen Funktionen des Gerätes kennen zu lernen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und heben Sie sie für die spätere Referenz auf.

Das Gerät besitzt eine CE-Zertifizierung. Alle Zertifizierungen sind beim Hersteller hinterlegt.

1. Öffnen Sie nie selbstständig das Gehäuse des Gerätes. Sollte die Funktion Ihres Gerätes nicht einwandfrei sein, bringen Sie das Gerät zu einem Händler zur Reparatur, sofern die Garantie abgelaufen ist. Der Monitor enthält viele elektronische Komponenten, die beim Eingriff zerstört werden können.
2. Schützen Sie Ihr Gerät stets vor Feuchtigkeit, Staub, Wasserdampf, Rauch und direkter Sonneneinstrahlung.
3. Reinigen Sie Ihr Gerät nie mit chemischen Reinigungsmitteln. Sollte es Verschmutzungen aufweisen, nehmen Sie ein sauberes, feuchtes Tuch und reinigen Sie es mit kreisenden Bewegungen. Zum Reinigen des Displays eignen sich handelsübliche Brillentücher.
4. Nehmen Sie Ihr Gerät nicht an Orten mit extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen in Betrieb.  
Zulässige Lagertemperatur: – 25° C bis 60° C  
Zulässige Betriebstemperatur: 0° C bis 40° C
5. Benutzen Sie nur die mitgelieferten Adapter. Sollten Sie einen Ersatzadapter brauchen, nehmen Sie einen mit geeigneten Spezifikationen.
6. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, trennen Sie es vom Stromnetz.
7. Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen und vermeiden Sie Schläge und Stöße von außen.

Sollten Pixelfehler (einzelne Pixel zu hell oder zu dunkel) beim Betrieb des Monitors auftauchen, bedeutet dies nicht, dass der Monitor defekt ist. Solche Fehler sind ein weit verbreitetes Problem in der TFT-LCD-Technik. Bis zu fünf defekte Pixel sind akzeptabel.

Liebe Kundin,  
lieber Kunde,

bitte unbedingt beachten:



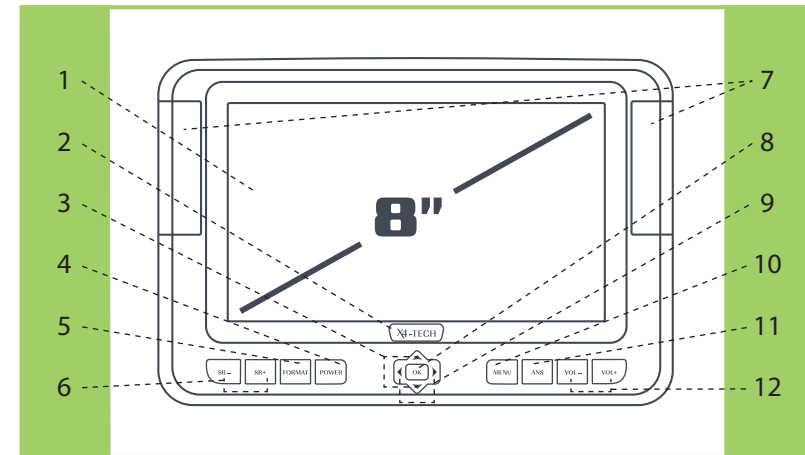
## Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils / seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

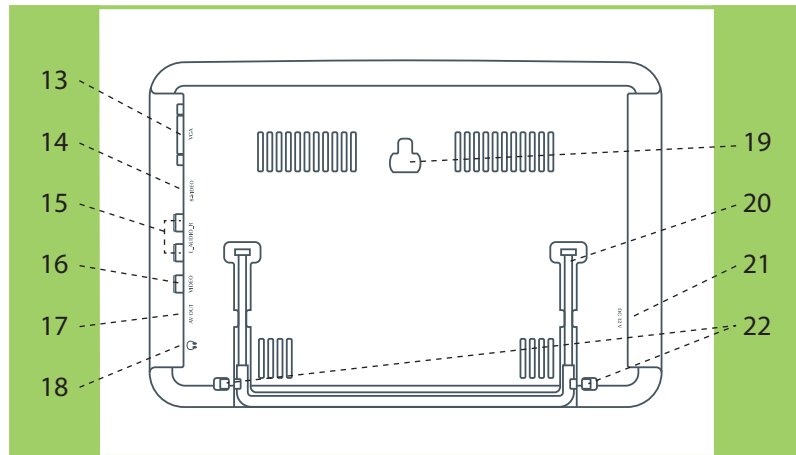
Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben!

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium Hg = Quecksilber Pb = Blei

## Der LCD-Monitor



1. LCD-Bildschirm
2. Firmenlogo und Kontrolllampe AN/AUS
3. Auswahl der Bildquelle (AV, S-Video und VGA) und Navigation ▲ ▼
4. Power-Taste: Taste zum An- und Ausschalten (min. 3 Sek. lang drücken, um das Gerät anzuschalten)
5. Taste „Format“: Umschaltung zwischen 4:3 und 16:9-Format
6. Auswahl der Bildquelle (AV, S-Video und VGA)
7. Stereo-Lautsprecher
8. Taste „OK“: für Menübestätigungen
9. Lautstärkeinstellung VOL- und VOL+ und Navigation ◀ ▶
10. Taste „MENU“
11. ANS-Taste: zur Einstellung von Lautstärke, Helligkeit, Kontrast und Farbkontrast
12. Lautstärkeinstellung VOL- und VOL+



- 13. VGA-Eingang
- 14. S-Video-Eingang
- 15. Ton (Audio) rechts = Rot, links = Weiß
- 16. AV: Videosignal (Bildsignal) – Eingang = Gelb
- 17. AV-Ausgang (Klinkenstecker)
- 18. Kopfhöreranschlussbuchse
- 19. Lochkreis für Schrauben (zur Befestigung an Ständern, Stativen)
- 20. Ständer, ausklappbar
- 21. Stromversorgung über das Netzteil – DC 12 V
- 22. Arretierungen des Ständers

## Die Fernbedienung



1. OFF-Taste: nur zum Ausschalten des Monitors
2. FORMAT-Taste: Formatauswahl 4:3 und 16:9
3. MIRROR-Taste: Spiegelung des Bildes
4. OSD-Taste: zur Anzeige des gerade genutzten Eingangs
5. ANS-Taste: Einstellung der Helligkeit, Kontrast, Farbe und Farbton
6. VOL– und VOL+: Einstellung der Lautstärke
7. MUTE-Taste: Taste, um das Gerät lautlos zu stellen
8. SOURCE-Taste: Wahl der Quelle: AV, S-Video und VGA
9. SLEEP-Taste: für Schlaf-/Timerfunktionen
10. LANGUAGE-Taste: Einstellung der Menüsprache
11. MENU-Taste: Aufruf des Bildschirmmenüs

## Stromversorgung

### Heimbetrieb:

Im Lieferumfang ist ein Netzadapter enthalten. Schließen Sie diesen an Ihre Haushaltssteckdose und an Ihr Gerät an und schalten Sie das Gerät anschließend mit der Power-Taste an.

### Autobetrieb (DC 12 V):

Schließen Sie den mitgelieferten Autoadapter an Ihren Zigarettenanzünderanschluss Ihres Fahrzeugs und an Ihren Monitor an.

## Kontrolllampe

Das Logo leuchtet bei Betrieb weiß.

# Grundeinstellungen

# 3

## Einstellung der Lautstärke

Die Einstellung der Lautstärke erfolgt mit den Tasten „VOL+“ und „VOL-“ auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung.

Eine Balkenanzeige informiert Sie über die aktuell eingestellte Lautstärke.

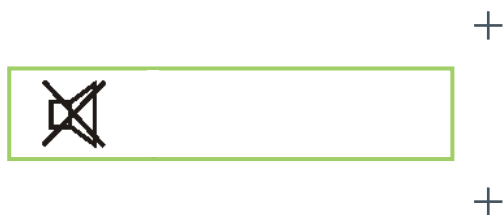
(Drücken Sie die Taste „ANS“, so erscheint als erstes ebenfalls die Einstellung der Lautstärke.)



## Lautlos-Taste (MUTE)

Stellen Sie Ihren Monitor mit nur einem Tastendruck auf „Lautlos“. Dazu müssen Sie einfach die Taste „MUTE“ auf der Fernbedienung oder auf dem Gerät drücken.

Auf dem Bildschirm erscheint:



Sie können durch erneutes Drücken der Taste „MUTE“ oder mit den Tasten „VOL+“ und „VOL-“ die Lautstärke wieder einschalten.

## Einstellungen des Bildes

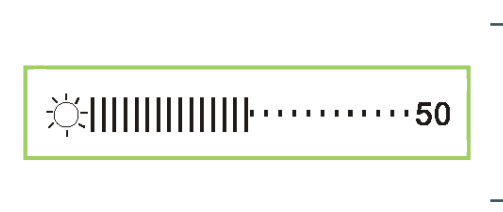
Drücken Sie die Taste „ANS“ zur Auswahl der Einstellung für:

- a) Lautstärke
- b) Helligkeit
- c) Kontrast
- d) Farbe
- e) Farbton (nur im Farbsystem NTSC möglich)

auszuwählen.

Im Anschluss können Sie mit den Tasten „VOL +“ und „VOL-“ auf der Fernbedienung oder am Gerät die Einstellungen vornehmen. Die Tasten Nr. 6 (Seite 10) sind ebenfalls geeignet.

Der Laufbalken am Beispiel der Einstellung der Helligkeit:



Die Einstellung des Farbtons ist nur im System NTSC möglich. In Deutschland verwendet man standardmäßig PAL.

## Auswahl des Eingangs

Drücken Sie die Taste „SOURCE“ auf der Fernbedienung oder „SR+“, „SR-“ auf dem Gerät, das Gerät wechselt zwischen den Quellen „AV“, „S-Video“ und „VGA“.

# Menü der Hauptfunktionen

# 4

Drücken Sie die Taste „MENU“, um das Menü der Hauptfunktionen aufzurufen.

Menüunterpunkt	Auswahl	Erklärung
Sprache	Englisch Deutsch Französisch Polnisch Russisch Spanisch Italienisch Portugiesisch	Verstellt die Menüsprache
Format	4:3 16:9	Anpassung des Bildformats passend zum Quellformat
Spiegelung	Spiegelt das Bild an der horizontalen Spiegelachse	Spiegelt das Bild, z.B. für die Rückfahr-Kamera am Auto.
Unten	Dreht das Bild nach unten und oben.	Betrieb des Gerätes über Kopf.

Die Auswahl wird mit den Tasten ▲ und ▼ vorgenommen (am Gerät und auf der Fernbedienung möglich).

Drücken Sie die Tasten „VOL+“ und „VOL –“ oder ◀ und ▶ um die Einstellungen vorzunehmen.

### Hinweis:

Stellen Sie bei Ihrem DVD-Player oder z.B. SAT-Receiver das Videoformat 16:9 ein, damit das Bild optimal wiedergegeben werden kann

# Der VGA-Modus

# 5

Sie haben bei Ihrem mobilen Monitor die Möglichkeit, ein Notebook oder einen Computer anzuschließen und ihn als Computermonitor zu benutzen. Schließen Sie Ihren Rechner/Ihr Notebook mit Hilfe eines VGA-Kabels (nicht im Lieferumfang vorhanden) an den PC an.

1. Drücken Sie die Taste „SOURCE“ auf der Fernbedienung oder „SR+“, „SR–“ auf dem Gerät, bis auf dem Bildschirm „VGA“ erscheint.
2. Starten Sie Ihren Rechner.
3. Auf dem Monitor erscheint das gewohnte Monitorbild.

**Hinweis: Bitte beachten Sie, dass hohe Auflösungen nicht unterstützt werden. Je nach Grafikkartenmodell sind hier verschiedene Einstellungen möglich. Auflösungen bis 960 x 600 bei 70 Hz Bildwiederholungsrate werden unterstützt, höhere bis 1088 x 612 werden zwar angezeigt, sind aber nur noch schlecht lesbar.**

Problemlösung: Bei dem Anschluss an ein Notebook muss die VGA-Schnittstelle meist erst aktiviert werden. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Notebookherstellers. Sollte beim PC ein Monitortreiber installiert sein, gehen Sie bei Windows zu „Eigenschaften von Anzeige“, „Einstellungen“, „Erweitert“, „Monitor“ und wählen Sie dort „Standardmonitor“ und eine Bildwiederholrate von 70 Hz aus.

Zur Zentrierung des Bildes drücken Sie auf die Menü-Taste und ändern dann die Werte für „H POSITION“ und „V POSITION“ mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶.

**Hinweis:** Bei VGA-Betrieb kann keine Farbe geregelt werden.



# Weitere Funktionen

# 6

## Sleeptimer – Einschlafautomatik

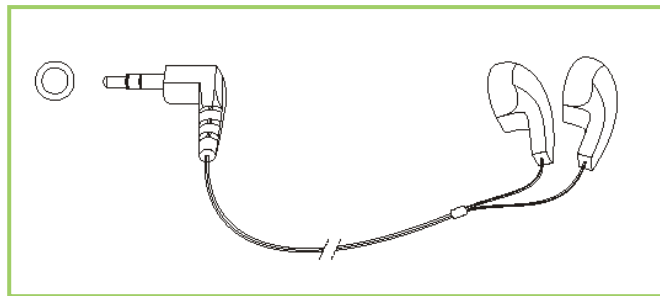
Sie können die Einschlafautomatik aktivieren, indem Sie auf die Taste „SLEEP“ (Taste Nr. 9 auf der Fernbedienung (Seite 10)) drücken.

Auf dem Bildschirm erscheint : Einschlafautomatik ... 0

Durch erneutes Drücken können Sie die Zeit einstellen 10, 20, 30, 40, 50, 60, ..., 240 Minuten. Das Gerät schaltet sich nach dieser Zeitspanne selbständig aus.

## Kopfhörerbetrieb

Im Kopfhörerbetrieb können Sie den Monitor benutzen, ohne dabei andere zu stören. Schließen Sie den Kopfhörer an die 3,5 mm Klinkenbuchse an Ihrem Monitor an (erkennbar am Symbol: Kopfhörer).



**Hinweis:** Wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, kommt über die Lautsprecher kein Ton.

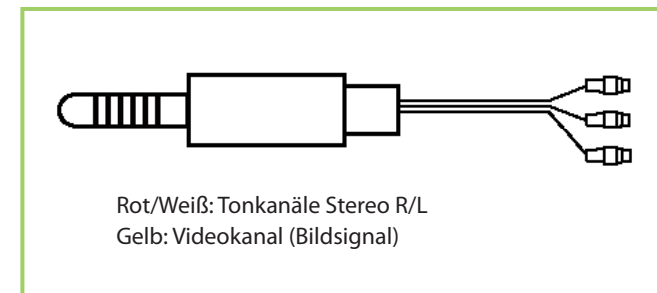
## Anschluss anderer Geräte (Bildquellen)

Drücken Sie die Taste „SOURCE“ auf der Fernbedienung oder „SR+“, „SR-“ auf dem Gerät, das Gerät wechselt zwischen den Quellen „AV“, „S-Video“ und „VGA“ .

Sie haben die Möglichkeit bis zu drei externe Quellen, wie zum Beispiel DVD-Player, Satellitenreceiver, DVB-T-Receiver, Computer oder Videorekorder an Ihren Monitor anzuschließen.

Dies können Sie an dem AV-Eingang, dem S-Video Eingang und dem VGA-Eingang tun. Wenn Sie Aufnahmegeräte (Videorekorder oder Monitore) mit Cinch-Anschluss an „AV OUT“ anschließen wollen, nutzen Sie das mitgelieferte Adapterkabel: (Hinweis: An AV OUT liegt nur das AV-Signal an, Durchschleifbetrieb.)

### Cinch-Stecker (Bild+Ton):



Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der jeweiligen Endgeräte.

# Problemlösung

# 7

Problem	Lösung
Kein Bild und kein Ton	<p>Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter richtig in den Buchsen steckt.</p> <p>Überprüfen Sie, ob das Gerät an den Eingängen richtig angeschlossen ist (Stecker vertauscht?).</p> <p>Prüfen Sie, ob Sie den richtigen Eingang ausgewählt haben.</p>
Kein Bild	Überprüfen Sie, ob das Gerät an den Eingängen richtig angeschlossen ist (Stecker vertauscht?).
Kein Ton	<p>Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht im Modus „MUTE“ befindet oder die Lautstärke auf die Minimalstellung eingestellt wurde.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer angeschlossen wurde.</p> <p>Überprüfen Sie, ob das Gerät an den Eingängen richtig angeschlossen ist (Stecker vertauscht?).</p>
Keine Farbe	Prüfen Sie, ob das richtige Farbsystem eingestellt ist (normalerweise PAL).
Das Bild ist zu hell oder die Farben sind verfälscht.	<p>Überprüfen Sie die Farbeinstellungen und stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Farbsystem (PAL/NTSC) ausgewählt haben.</p> <p>Überprüfen Sie die Einstellung von Helligkeit und Kontrast.</p>

Das Bild ist zu dunkel.	Überprüfen Sie die Einstellung von Helligkeit und Kontrast.
Fernbedienung funktioniert nicht.	<p>Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus.</p> <p>Prüfen Sie, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich der IR-Empfänger nicht unter starkem Lichteinfall befindet.</p>
Das Bild ist geteilt.	Stellen Sie sicher, dass keine elektromagnetischen Wellen das Gerät beeinträchtigen.
Das Bild ist befleckt.	Es könnte sich hierbei um Interferenzen zwischen Ihrem Gerät und dem Zug, dem Auto, Hochspannungsleitungen etc. handeln.

## Technische Daten

- › 8 Zoll LCD-Bildschirm (20,3 cm)
- › Abmaße: 246 x 166 x 39 mm
- › Gewicht: ca. 850 g
- › 16:9 Breitbildformat
- › Pixel: 800 x 3 x 480
- › Video-Farbsystem: PAL/NTSC
- › Helligkeit: 200 cd/m<sup>2</sup>
- › Hintergrundbeleuchtung: LED
- › Sichtwinkel: horizontal: 130°, vertikal: 100°
- › Verstärker für den Ton: 2 x 0,25 W
- › Lautsprecher: 2 x 4 cm (Durchmesser)
- › Stromverbrauch: 8 W
- › Stromversorgung: 10 – 15 V Gleichstrom (Auto-Adapter) oder  
100 – 240 V Wechselstrom (Netzadapter)
- › Gewindehalterung für M6-Schrauben

## Anschlüsse

- › Audio Video
- › AV-Ausgang
- › S-Video-Eingang
- › VGA-Eingang
- › Kopfhörerausgang
- › 12 Volt-Eingang

## Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie den Lieferumfang des Produktes auf seine Vollständigkeit.

- › Mobiler 16:9 LCD-Monitor
- › Netzadapter (100 – 240 V)
- › Auto-Adapter
- › Auto-Tasche
- › Kopfhörer
- › A/V-Kabel
- › Ständer für den mobilen Monitor
- › Fernbedienung (inkl. Batterien Typ AAA)
- › Bedienungsanleitung

## Service

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Service-Hotline:

Hotline: (0 53 02) 8 06-450

Adresse: x-services.eu gmbh  
Serviceabteilung X4-TECH  
Brackestraße 3  
38159 Vechelde  
Germany

Version 2.0 – 1/2008

[www.x4-tech.de](http://www.x4-tech.de)